

ficha introductoria

nombre de la actividad	Expresiones con animales
autor/es	Jaume BRINES GANDÍA
nivel y destinatarios	C-1 Estudiantes extranjeros en proceso de inmersión
duración	20-30 minutos
objetivos	Que el alumno aprenda expresiones comunes del español, con animales en este caso, de uso diario y las sepa usar en una conversación.
destrezas	Comprensión lectora
contenidos funcionales, léxicos y gramaticales	Análisis y comprensión de input escrito. Contenido léxico, unidades fraseológicas
dinámica	Actividades individuales
material y recursos	Fotocopias
secuenciación	<p>EXPRESIONES CON ANIMALES</p> <p>Las expresiones con animales son muy comunes en español. Con frecuencia son comparaciones o metáforas en las que se proyectan características o cualidades de determinados animales en las personas. Estas expresiones son en ocasiones frases hechas o refranes y su uso es muy frecuente en el día a día. El estudiante extranjero con un buen dominio del español (C-1) debe conocer al menos algunas de estas expresiones. A continuación exponemos una actividad que se puede realizar en clase en la que aprendan este tipo de oraciones y se diviertan con ellas. El ejercicio consta de un calentamiento inicial y de un recuadro en el cual realizarán las asociaciones entre frases y significado. Concluye con su corrección y una puesta en común. El tiempo destinado a la parte inicial y a la final del ejercicio (calentamiento y corrección) podrá ser de entre 5 y 10 minutos, dependiendo del profesor. Sin embargo el ejercicio central (el de relacionar expresiones y significados, que se hará de manera individual) deberá ser de 10 minutos.</p> <p>1- Actividad de calentamiento (5-10 minutos) El profesor deberá preguntar a los alumnos qué animales conocen en español. A medida que los alumnos vayan diciendo nombres, el profesor los irá escribiendo en la pizarra y preguntará a los alumnos qué cualidades o características tienen estos animales, apuntando estas al lado del nombre del animal. El número de animales dependerá de los que quiera el profesor, pero es aconsejable</p>

apuntar unos diez.

Es importante que salgan unos cuantos de los animales que están en el recuadro de las expresiones. Si los alumnos no los dicen, el profesor por medio de la mímica u onomatopeyas, podrá incitar al alumnado a nombrar alguno de estos.

Una vez realizada esta actividad de calentamiento, se pasará a la actividad del recuadro.

2- Relacionar expresiones y significado (10 minutos, recuadro individual). Los alumnos deberán relacionar las siguientes expresiones (en letras) con su significado (en números). En caso de no entender alguno de los significados o alguna palabra, el profesor deberá ayudarles dándoles pistas.

3- La actividad concluirá con la corrección del ejercicio (5-10 minutos), diciendo cada alumno una de las expresiones y girando a medida que las vayan diciendo (según como estén sentados). Finalmente se puede hacer una puesta en común: el profesor puede preguntar qué frases les han gustado más, si les encuentran sentido a todas o bien si en su idioma se producen también este tipo de construcciones fraseológicas.

Soluciones

A- 16 B-14 C-21 D- 8 E-19 F-1 G-20 H-23 I-27 J-15 K-24 L-26 M-2
N-10 Ñ-17 O-25 P-6 Q-9 R-13 S-3 T-4 U-7 V-12 W-11 X-18 Y-22 Z-5

secuenciación

EXPRESIONES CON ANIMALES

A__ B__ C__ D__ E__ F__ G__ H__ I__ J__ K__ L__ M__ N__
 Ñ__ O__ P__ Q__ R__ S__ T__ U__ V__ W__ X__ Y__ Z__

A	Ser un lince	1	Ser astuto
B	Ser un cerdo/marrano	2	Haber poca gente
C	Ponerse como/ser una vaca	3	Tener poca memoria
D	Llevarse el gato al agua	4	Afrontar un problema
E	Meter/Esconder la cabeza como un avestruz	5	Sufrir las consecuencias de algo sin tener la culpa
F	Ser un zorro	6	Ser un/a cobarde
G	Matar dos pájaros de un tiro	7	Haber algo oculto o sospechoso
H	Ser un burro	8	Salirse con la suya, vencer, triunfar
I	Hacer el/ser un perro	9	Mismo problema pero con distinta forma
J	Estar en la boca del lobo	10	Tener mucha memoria
K	A caballo regalado, no le mires los dientes	11	Darse cuenta de un peligro y cambiar de actitud
L	Tener la piel de gallina	12	Haber mucha abundancia
M	Haber cuatro gatos	13	Estar loco
N	Tener memoria de elefante	14	Comportarse sin modales
Ñ	Tener un cerebro de mosquito	15	Estar en una zona peligrosa
O	Ser un gusano	16	Ser muy listo
P	Ser un/a gallina	17	Ser poco inteligente
Q	El mismo perro con distinto collar	18	Ser el que manda, el jefe
R	Estar como una cabra	19	Evitar/huir de los problemas
S	Tener memoria de pez	20	Conseguir dos cosas a la vez
T	Agarrar el toro por los cuernos	21	Ponerse/Estar muy gordo/a
U	Aquí hay gato encerrado	22	Engañar a alguien en un negocio
V	Atar perros con longanizas	23	Ser tonto
W	Verle las orejas al lobo	24	No buscar defectos ni preguntar el precio de un regalo
X	Cortar el bacalao	25	Ser un miserable
Y	Dar gato por liebre	26	Padecer frío o emocionarse
Z	Pagar el pato	27	Hacer el/Ser un vago